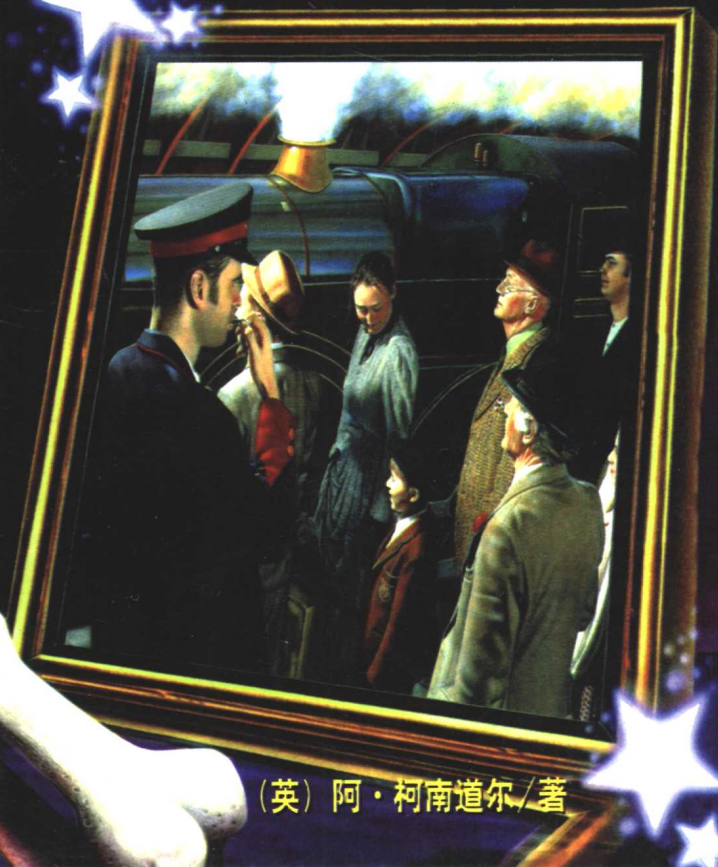


福尔摩斯探案全集



世界著名惊险侦探推理小说

神秘的木腿人



(英) 阿·柯南道尔/著

福尔摩斯探案全集

神秘的木腿人

(英) 阿·柯南道尔 著

董胜等 编译

薄慧明 插图

延边大学出版社

责任编辑:金春玉

封面设计:杨 群

福尔摩斯探案全集(少年版)

神秘的木腿人

延边大学出版社出版发行

(吉林省延吉市公园路 105 号)

河北省永清县印刷厂印刷

880 × 1020 毫米 48 开本 65 印张 1200 千字

2001 年 1 月第一版 2001 年 1 月第一次印刷

ISBN 7 - 5634 - 1472 - X/G·243

全套十三册 定价 98.80 元(本册 7.60 元)

前 言

阿·柯南道尔是世界上最有名的侦探小说家，他的《福尔摩斯探案全集》是近百年来世上最畅销的书，他创作的福尔摩斯这个形象，深受全世界青少年的喜爱。

柯南道尔 1859 年生于英国苏格兰的爱丁堡，在爱丁堡大学获得医学博士学位。从他 1886 年写作《血字研究》开始，到他 1930 年去世，他共创作过 60 多篇以私人侦探福尔摩斯为主人公的中短篇小说。这些小说结集出版时，取名为《福尔摩斯探案全集》。

福尔摩斯这个人物刻画得栩栩如生。他机智、勇敢，极富正义感，破起案来精力过人，特别擅长缜密的逻辑推理法。无论案子多么复杂，只要他叼起烟斗、转动脑筋，所有的疑难问题都会迎刃而解。

福尔摩斯探案系列，情节曲折离奇，结

构严密完整，故事一波三折，扣人心弦，让人读来有如身临其境，爱不释手。

我们编译的这套《福尔摩斯探案全集》在尊重原作的基础上，尽量使语言符合青少年的阅读习惯，使读者能够很轻松地进入福尔摩斯的惊险、刺激的世界。



福尔摩斯大侦探

内 容 提 要

本书由《神秘的木腿人》和《波希米亚丑闻》两个故事组成。前者讲述了樱沼别墅的主人惨遭暗害，他费尽心力找到的宝箱也不翼而飞；福尔摩斯从凶杀现场发现了木腿人和另一个奇怪的小矮人留下的痕迹……而在《波希米亚丑闻》中，福尔摩斯在一件险些成为轰动世界的桃色事件中自编自演了一出英雄救美的好戏。

目 录

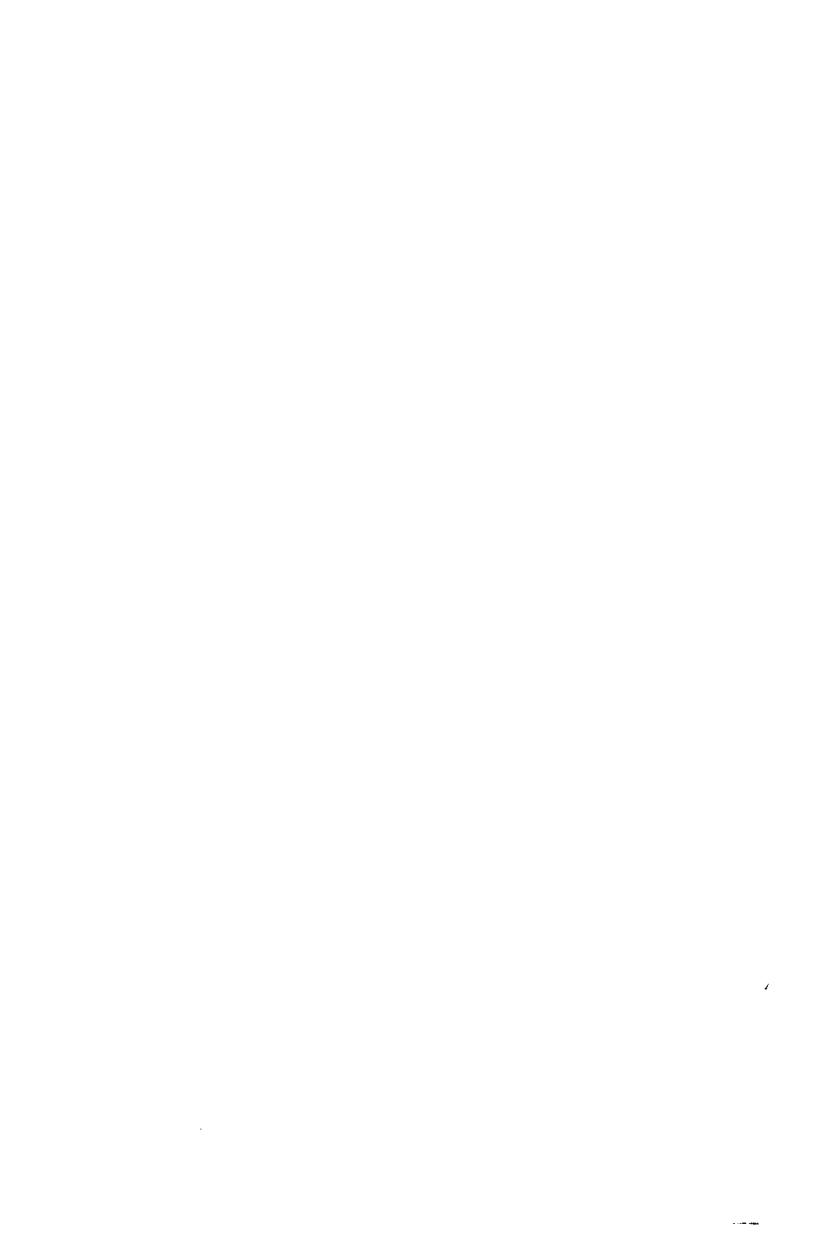
神秘の木腿人

- 1 演绎法的研究 (3)
- 2 案情的陈述 (18)
- 3 寻求解答 (28)
- 4 秃头人的故事 (36)
- 5 櫻沼別墅的慘案 (51)
- 6 福尔摩斯作出判断 (62)
- 7 木桶的插曲 (76)
- 8 贝克街的侦探小队 (94)
- 9 线索的中断 (110)
- 10 凶手的末日 (126)
- 11 大宗阿克拉宝物 (140)
- 12 琼诺赞·斯茂的离奇故事 (150)

波希米亚丑闻

- 1 戴面具的委托人 (191)
- 2 福尔摩斯的把戏 (209)

神秘的木腿人



1. 演绎法的研究

歇洛克·福尔摩斯从壁炉台的角上取出一瓶药水，再从一只皮匣里拿出皮下注射器。他用白皙而有力的长手指装好了针头，挽起他左臂的衬衫袖口。他静静地对自己肌肉发达却满布针眼的胳膊看了一会儿，然后把针尖扎进肉里，把药推进去，接着躺在安乐椅里，像是得到很大满足似地喘了一口气。

每天，他要注射这样的药水三次。几个月来，我已经对他这样习以为常了。日子一天天地过去，他这个样子对我的刺激日渐增加。由于我没有勇气阻止他，每当夜深人

静，想起此事就感到心里不安。我多次想把心里话告诉他，可他性格孤僻，不肯接受别人的建议，若是让他能顺利听取朋友的忠告，不是件容易的事。他的毅力，他那自以为是的态度和我所体验的他许多奇特的性格，都使我胆怯而不愿惹他不高兴。

但是，这一天下午，可能是我在吃饭时喝了点酒，也可能是他的态度让我生气了，我认为得向他提出警告了。

我问道：“今天注射的是什么，吗啡还是可卡因？”

他原是想看看那本旧书，听了我的问话，无力地抬起头来说：“可卡因，百分之七的溶液，你不想试试吗？”

“不想。我的身体因为参加那次对阿富汗的战争，还没有全部好。我不愿受到别的伤害。”我毫不客气地对他说。

他没有理会我的不礼貌，轻声笑着说：“华生，或许是你说的对吧。我明白那东西是对身体有害的，不过有利就有弊，这东西会让人兴奋异常，还能提神，对它的副作用我没多考虑。”

我真诚地说：“你得考虑到利害得失吧。你说，你的大脑因为药物的刺激而兴奋起来，但这也会让你的大脑受到损害。它会不断加剧器官组织的变质，还会使大脑长期衰弱。你懂得它会给你身体带来副作用，真是得不偿失呀。可你怎么还图一时的快感呢，这只能损害你过人的精力。这些话，我不仅是作为好朋友，也是作为一个称职的医生，对你的健康负责。”

他听了我的推心置腹的话，没有生气，他把十个手指对顶到一起，又把两个胳膊肘放到椅子的扶手上，做出了一个像是对我的话很有兴致的动作。

他说：“我天性好动。一旦没有事可做，我就心绪不定。我感到人们给我难题，给我工作，让我破解最深奥的密码，最复杂的分析，那样会让我感到最舒服。有事做的时候，我就用不着这东西来刺激我。我从事的这份特殊的职业，可以说是这个行当的开创者，我想在这世上我是惟一做这工作的。我讨厌过安安稳稳的生活，只想着让自己每时每刻都处于刺激中。”

我无奈地听着他的话，抬眼问道：“惟一的私人侦探，是吗？”

“独一无二。我就是侦探里的最高裁决者。当葛莱森、雷斯垂德或埃瑟尔尼·琼斯碰到困难的时候，他们就会向我请教了。我是这方面的专家，对他们的材料，我会及时审查并拿出意见。案件结束，歇洛克·福尔摩斯的名字也不会出现在报纸上。我不会居功自傲。破案时的快乐才是对我工作的奖赏。你还记得杰·费逊·侯波的案子吧。这桩案子我用的方法给你带来一些经验了吗？”

我热情地说：“怎么没有呢，我记得特别清楚。我今生头一回碰到这样的奇案。现在，我把经过写成了一本小册子，给它起名为《血字的研究》。”

福尔摩斯不满意地晃晃头，说：“我约略看了一遍那本册子，对这，我不便说什么。你明白吗？侦探学其实是一门非常精深的学科，人们得学会用极其冷静的大脑钻研，而不能单纯感情用事。你把这件事情写成小说，给事件增加了许多艺术色彩。这就

像几何定理里掺杂进了小说中的恋爱故事一样。”

我并不赞成他的说法，就反驳他说：“就是根据事实来写也是这样的，案情本身和小说情节很有些接近。”

“每件事并不是让你记帐似的都记下来，你可以省略一些事，有些事则需要你详写。这样，事情的重点才能突出。这桩案子值得提出来的正是我怎样从事实的结果找出原因，再经过谨慎细致的分析、判断从而破案的这一过程。”

我原本想让他高兴才写那本册子，没料到他竟能一而再再而三地批评我，我心里很不好受。是他的自大让我恼怒，他的要求像是我在书里必须全部描写他一个人的行为。我同他在贝克街合租了一所房子已经有几年了。在这段日子里，福尔摩斯在默默无语的时候，或是跟人说话时，总是流露出一股傲气，我多次发觉过。我不愿多说了，只是坐着抚摩我的伤腿。我的腿以前曾被枪弹打穿过，虽然不妨碍走路，但一遇天气变化就疼痛得厉害。

停了一会儿，福尔摩斯装满了烟斗，慢慢说道：“近来我的业务已经发展到了欧洲大陆。上周就有一个叫做福朗斯凡·勒·维亚尔的人向我讨教。可能你会晓得他的一些情况。如今在法国侦探界里，这个人已经开始出手不凡了。他有着凯尔特民族具有的敏感，但缺乏广博的知识，这对他提高断案能力很关键。他请教的是一桩有关遗嘱的案件，很有趣味。我拨开了 1857 年里加城的两个案子的迷雾。你瞧，这是我早上才收到的他的感谢信。”一边说着，他把已经有些折皱的信纸抛给我。我简略看了看，信里到处写着：“伟大”、“高超的手段”、“有力的措施”等类似的颂扬的话，以此来表达这位法国侦探对同行的称赞。

我说：“他像是一个和老师讲话的小学生。”

歇洛克·福尔摩斯轻轻地说道：“他把我所给他的帮助抬举的太高了，他低估了自己的实力。一个好的侦探家所必须的条件，他大多都具备，他有细心观察和正确推断的能力，只是少了些广博的实用知识，他会在以

后的工作中填补的。现在他正在把我的几篇作品译成法文。”

“你的作品，是吗？”

“你怎么会不知道？真不好意思。我写过几篇专论，都是技术方面的。你记得有一篇叫‘论各种烟灰的辨认’，在那篇文章里，我列举了140种雪花烟、纸烟和烟斗丝的烟灰，并且用彩色插图说明他们之间的区别。这是刑事案件中常出现的证据，有可能说是最重要的线索。若是你回忆一下杰费逊·侯波案件，你就会知道，烟灰的辨认，对于破案会起作用的。例如说，你能够区别烟灰，就能在一个案子里知道凶手吸的是何种烟，这样就缩小了你的侦探范围。在训练有素的人看来，印度雪茄烟和‘鸟眼’烟的白灰的不同，就如同区别白菜和土豆一样简单。

“我发觉细微的事物对于案件的确很重要。这是我写的关于跟踪脚印的专论，里面还提到了用熟石膏保存脚印的方法。我这儿还有一篇小论文，说明一个人的职业可以影响到他的手形的插图。这些对于科学的侦探